

# 智能回收 新體驗

## Go Smart Recycle Smart



# 智能回收 系統特點

## Features of Smart Recycling Systems



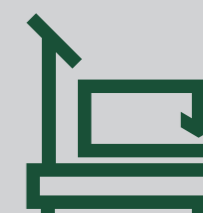
## 智能回收設備 Smart Recycling Equipment

### 智能回收箱 Smart Recycling Bin



- 支援 24 小時全天候運作 Support 24-hour operation
- 自助回收 Self-service recycling
- 自動記錄回收量及綠綠賞積分 Automatic recording of the weight of recyclables and GREEN\$ points earned
- 備有感應器監測滿桶情況，有效收集回收物 With sensors monitoring fill levels for efficient recyclable collection

### 智能磅 Smart Balance



- 自動記錄回收量及綠綠賞積分 Automatic recording of the weight of recyclables and GREEN\$ points earned
  - 不受回收物的大小限制，方便使用 Not limited by the size of recyclables
  - 高流動性 High Mobility
- \* 設置於綠在區區供市民使用 Available at GREEN@COMMUNITY for public use



## 回收桶大升級

### Upgrade of Recycling Bins



回收兼儲分  
Recycle to earn points

請即下載「綠綠賞」  
手機應用程式  
Download  
GREEN\$ Mobile App



更多資訊  
Learn More



# 智能回收 儲綠綠賞積分

Recycle Smart, Earn GREEN\$ Points

電子獎賞 輕鬆兌換  
GREEN\$ e-Rewards  
Redeem Anytime



綠綠賞電子積分計劃  
GREEN\$ Electronic  
Participation Incentive Scheme



立即下載  
綠綠賞手機應用程式  
Download G\$ Mobile App now



市民提交回收物時，只需出示綠綠賞手機應用程式或積分卡，即可賺取相應積分。手機應用程式更可一站式轉換為各類型電子積分，於其他平台兌換獎賞。

When submitting recyclables, G\$ users can present the QR code on G\$ Mobile App or Card to earn G\$ points. G\$ Mobile App allows you to convert G\$ points to other e-rewards on other platforms.

## 智能回收系統先導計劃

Pilot Programme on Smart Recycling Systems

環境保護署（環保署）的「智能回收系統先導計劃」（「先導計劃」），分階段測試智能回收設備在本地的應用，並提升社區回收服務及效率。

現階段先導計劃在全線「綠在區區」回收設施設置智能磅；智能回收箱除了在部分「回收便利點」設置外，並逐步擴展至屋邨、屋苑、鄉村、商場、大學及政府場地等，方便市民自助回收。

市民透過「綠綠賞」電子積分計劃在社區回收網絡的智能磅及智能回收箱提交回收物，可獲取積分，將減廢回收的習慣融入日常生活。

The Pilot Programme on Smart Recycling Systems (the Pilot Programme) of the Environmental Protection Department (EPD) has been launched to test in phases the local application of smart recycling devices and to enhance the community recycling services and efficiency.

Smart balances are set up at all recycling facilities under GREEN@COMMUNITY to facilitate self-service recycling, while smart recycling bins have been installed in some Recycling Stores. Smart recycling bins have also been progressively set up in housing estates, villages, shopping malls, universities, government venues, etc.

When submitting recyclables at community recycling network, the public can earn GREEN\$ points under the GREEN\$ Electronic Participation Incentive Scheme, thereby promoting waste reduction and recycling as a daily habit.

## Carbon Wallet 積分轉換

換港鐵車程！  
Get MTR free ride



1 選擇兌換 Carbon Wallet 電子禮券並完成積分兌換  
Select and redeem Carbon Wallet e-Coupon and complete "Point Conversion"



2 在 Carbon Wallet 的「獎賞」中選擇並兌換「免費港鐵車程電子禮券」  
Select "Redeem" in Carbon Wallet main menu and redeem "MTR Free Ride"



3 在 MTR Mobile 應用程式的「MTR分」>「我的收藏」領取免費車程，於主頁「我的車票」開啟二維碼即可使用  
Go to "MTR Points" > "My Collection" in MTR Mobile App and collect the free ride  
Go to "My Tickets" in main page to open the QR Code for use

儲分換獎賞咁易  
Earn G\$ Points and Redeem Smart



## 智能磅 Smart Balance



\*設置於綠在區區供市民使用  
Available at GREEN@COMMUNITY for public use

### 回收步驟 How to Recycle

- 選擇語言  
Select language
- 掃描「綠綠賞」手機應用程式內的「回收二維碼」  
Scan "QR Code for recycling" in GREEN\$ Mobile App
- 揀選回收物種類及容器種類  
Select recyclable type and container type
- 把回收物放於秤重平台上  
Place recyclables on the weighing platform
- 完成秤重後按「確定」鍵，並移除回收物  
Press "Confirm" after weighing and remove recyclables
- (如有其他回收物種類) 按「下個項目」鍵並重複步驟 3 至 5 繼續回收  
(If there are other recyclable types) Press "Next Item" and repeat steps 3 to 5 to continue recycling
- 按「確定及完成」鍵，積分會自動存入「綠綠賞」帳戶  
Press "Confirm & Complete", GREEN\$ points will go directly to your GREEN\$ account

## 綠綠賞轉易賞錢

GREEN\$ for MoneyBack



### 綁定帳戶 Account Linkage

- 於綠綠賞手機應用程式選擇「設定」>「綁定合作平台帳戶」  
Select "Setting" > "Account Linkage" in GREEN\$ Mobile App
- 輸入易賞錢帳戶號碼，驗證並完成綁定  
Verify with your MoneyBack account number to complete account linkage

### 積分兌換 Point Conversion

- 於主頁選擇「積分兌換」  
Select "Point Conversion" in the main menu
- 點選「易賞錢」為兌換平台並選擇需要兌換的積分  
Select "MoneyBack" and the number of GREEN\$ points to convert
- 確認後收到推送提示，即等於兌換成功  
Once confirmed, you will receive a push notification



## 智能回收箱 Smart Recycling Bin



### 回收步驟 How to Recycle

- 選擇語言  
Select language
- 掃描「綠綠賞」手機應用程式內的「回收二維碼」  
Scan "QR Code for recycling" in GREEN\$ Mobile App
- 回收箱門打開後，投入回收物  
Place recyclables into the smart recycling bin after the door opens
- 按「確定」鍵，積分會自動存入「綠綠賞」帳戶  
Press "Confirm", GREEN\$ points will go directly to your GREEN\$ account

自助回收儲積分  
Self-service recycling to earn points



智能回收箱地點  
Location of Smart Recycling Bins



## 綠綠賞轉支付寶

GREEN\$ for Alipay



### 綁定帳戶及授權 Account Linkage and Authorization

- 於綠綠賞手機應用程式選擇「設定」>「綁定合作平台帳戶」>授權和完成綁定  
Select "Setting" > "Account Linkage" in GREEN\$ Mobile App > Authorize and complete account linkage
- 每個綠綠賞用戶只能綁定一個 AlipayHK 帳戶  
Each GREEN\$ account can only be linked to one AlipayHK account

### 積分兌換 Point Conversion

- 於主頁選擇「積分兌換」  
Select "Point Conversion" in the main menu
- 點選「AlipayHK」為兌換平台並選擇需要兌換的積分  
Select "AlipayHK" and the number of GREEN\$ points to convert
- 確認後收到推送提示，即等於兌換成功  
Once confirmed, you will receive a push notification

